



INTEK H-520 PLUS

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ВВЕДЕНИЕ

Портативный трансивер Intek H-520 Plus относится к классу оборудования доступных гражданских средств радиосвязи диапазона 27МГц.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОБЩИЕ	
Передатчик	Синтезатор частоты с кварцевой стабилизацией
Приемник	Супергетеродин с двойным преобразованием
Питание	9В (6xAAA 1.5В батарей), 7.2В (6xAAA 1.2В Ni-MH аккумуляторов), 13.8В от бортовой сети автомобиля (только через адаптер)
Рабочая температура	-10 °С ~ +55 °С
Диапазон частот	26.965-27.405 МГц (25.610 -30.105 МГц)*
Количество каналов	40 (400)*
Сдвиг частоты	-5 кГц
Размеры	68x146x38 мм

Вес	218 г (без аккумуляторов и антенны)
ПЕРЕДАТЧИК	
Выходная мощность	FM/AM 4 Вт при питании 9В
Ток потребления	1500 мА (передача)
Типы модуляции	AM: 90 % FM: 2 кГц
ПРИЕМНИК	
Чувствительность	AM: 0.7 мкВ (S/N 20dB), FM: 0.5 мкВ (S/N 20dB)
Ток потребления	70 мА (в режиме ожидания)
Динамический диапазон	45 dB
Мощность звука	0,3 Вт
Звуковая нагрузка	8 Ом

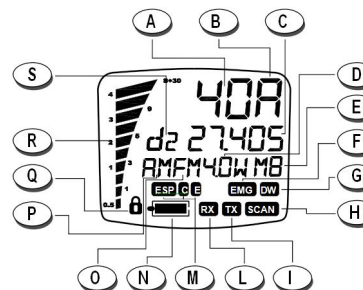
* опционально

ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ФУНКЦИИ

- 8-диапазонная программируемая мультистандартная технология
- Жидкокристаллический 5-строчный экран большого размера (4,6 см)
- Экран отображает одновременно номер канала, диапазон и рабочую частоту
- Режимы AM/ЧМ, передача, память каналов и другие возможности
- 3-режимный индикатор (уровень принимаемого сигнала, уровень передаваемой мощности, модуляция)
- MOSFET передатчик с низким током потребления
- Электронный речевой процессор (ESP) 2 поколения
- Компрессор и экспандер принимаемого сигнала могут быть задействованы раздельно
- Память на 8 каналов
- 3 уровня выходной мощности (0.1 Вт, 1 Вт, 4 Вт)
- Мониторинг двух каналов, сканирование по сеткам и каналам сохраненным в памяти, кнопка аварийного вызова, блокировка клавиатуры
- Подсветка экрана и клавиатуры, кнопки быстрого выбора каналов вверх и вниз
- Ручная регулировка уровня системы шумоподавления или фиксированный уровень срабатывания
- 4-уровневый индикатор состояния батарей
- Возможно использование 6 Ni-MH аккумуляторов размера AA или щелочных батарей
- Стандартный 2-контактный разъем для подключения внешней гарнитуры
- Адаптер для подключения питания от прикуривателя автомобиля
- Контакты для автомобильного адаптера или настольного быстрого зарядного устройства

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОТОБРАЖЕНИЯ

LCD-Экран



Жидкокристаллический экран большого размера (1.8") с зеленой подсветкой отображает все режимы работы трансивера.

A. Номер канала

Отображает номер выбранного канала (1-80).

B. Алфавитно-цифровой индикатор

Отображает текущую сетку частот.

C. Индикатор рабочей частоты

Отображает текущую рабочую частоту.

D. Индикатор выходной мощности.

Отображает выходную мощность передатчика в Ваттах (0.1W, 1.0W или 4.0W).

E. Индикатор ячейки памяти (M1-M8)

Отображает номер выбранной ячейки памяти M1-M8.

F. Значок EMG

Отображает включение режима вызова канала аварийной связи EMG

G. Значок DW

Отображает включение режима поочередного прослушивания каналов DUAL WATCH

H. Значок SCAN

Отображает включение режима сканирования каналов.

I. Значок TX

Отображает включение режима передачи сигнала TX

L. Значок RX

Отображает включение режима приема сигнала RX

M. Значок ESP C E

Отображает включение ESP (электронного речевого процессора)

N. Индикатор уровня заряда батарей

Отображает текущий уровень заряда батарей

O. Значок FM

Отображает включение режима частотной модуляции FM

P. Значок AM

Отображает включение режима амплитудной модуляции AM

Q. Значок LOCK

Отображает включение режима блокировки клавиатуры

R. Цифровая шкала S/FR/MOD

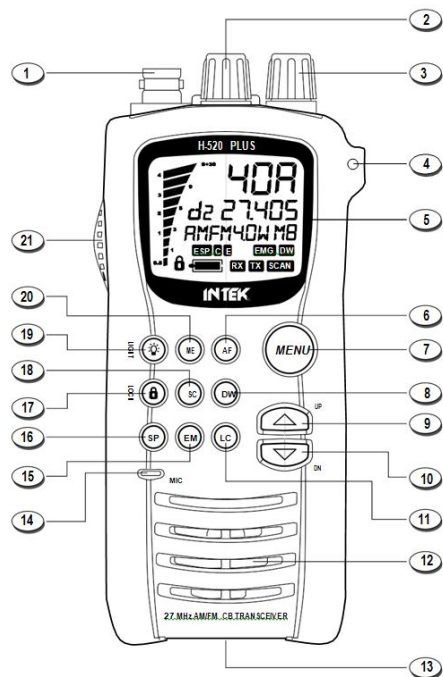
10-значная шкала отображает силу принимаемого сигнала (от S0 до S9+30) в режиме приема. Отображает выходную мощность передатчика (от 0.1 до 4Вт в режиме передачи).

S. Код выбранного частотного стандарта

Отображает код выбранного частотного стандарта.

КОД ЧАСТОТНОГО СТАНДАРТА	СТРАНА	СПЕЦИФИКАЦИЯ (Каналы, модуляция, мощность)
E1	ИТАЛИЯ/ИСПАНИЯ	40CH AM / FM 4Вт
I2	ИТАЛИЯ	36CH AM / FM 4Вт
DE	ГЕРМАНИЯ	80CH FM 4Вт - 12CH AM 1Вт
D2	ГЕРМАНИЯ	40CH FM 4Вт - 12CH AM 1Вт
EU	ЕВРОПА/ФРАНЦИЯ	40CH FM 4Вт - 40CH AM 1Вт
CE	СЕРТ	40CH FM 4Вт
UK	ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	40CH FM 4Вт БРИТАНСКИЕ ЧАСТОТЫ
PL	ПОЛЬША/РОССИЯ	40CH AM / FM 4Вт

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



1. Разъем для подключения антенны

Установите антенну, входящую в комплект поставки, в разъем типа BNC и аккуратно поверните ее по часовой стрелке до фиксации.

Неправильная установка антенны приведет к поломке трансивера!

2. Контроль системы шумоподавления

Ручная настройка

Регулятор SQL позволяет уменьшить шум, убирая посторонние звуки, когда нет передачи. Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы убрать шум. Поворачивайте регулятор против часовой стрелки для того, чтобы услышать слабый сигнал.

Фиксированная настройка

Функция SQ позволяет автоматически убрать посторонний шум без ручной настройки. Фиксированный порог устанавливается на заводе. Чтобы выбрать автоматическую настройку, поверните регулятор до упора против часовой стрелки до метки SQ до тех пор, пока не услышите щелчок.

3. Регулятор OFF/VOL (Выключатель/Громкость звука)

Этот регулятор включает и выключает трансивер, а также устанавливает громкость звука из динамика.

4. Ушко для крепления ремешка для переноски

5. Жидкокристаллический дисплей

6. Кнопка выбора режима модуляции AM/FM

Этой кнопкой выбирается требуемый режим модуляции – FM/AM

7. Кнопка Меню

Кнопкой Меню выбираются и устанавливаются функции, описанные далее. Выберите нужную функцию с помощью нескольких нажатий кнопки МЕНЮ до тех пор, пока не появятся буквы.

be EP Звуковое подтверждение нажатия кнопок клавиатуры

При нажатии кнопок клавиатуры раздаётся короткий звук, подтверждающий нажатие. Вы можете либо включить, либо выключить этот звук, выбрав кнопкой МЕНЮ пункт **be EPOFF** (тон выключен) либо **be EP ON** (включен). Используйте кнопки UP (9) или DN (10), чтобы выбрать нужное значение, и нажмите кнопку PTT (21), чтобы подтвердить и сохранить настройки.

Pwr или **Mod** (показания на 10-значном индикаторе уровня выходной мощности или модуляции). Используйте кнопки UP (9) или DN (10), чтобы выбрать нужное значение, и нажмите кнопку PTT (21), чтобы подтвердить и сохранить настройки.

bl OFF (Режим подсветки дисплея).

Несколько раз нажать кнопку МЕНЮ до тех пор, пока не появятся буквы **bl OFF** (подсветка выключена), **bl ON** (подсветка включена) или **bl Auto** (автоматический уровень подсветки). Используйте кнопки UP (9) или DN (10), чтобы выбрать нужное значение, и нажмите кнопку PTT (21), чтобы подтвердить и сохранить настройки.

Pw Er (Излучаемая мощность) Установка уровня выходной мощности

У выходной мощности 3 возможных уровня: 0.1, 1.0 и 4.0 Вт. Функция помогает снизить энергопотребление и продлить жизнь батарейкам, когда нужна связь на небольших расстояниях. Несколько раз нажать кнопку МЕНЮ до тех пор, пока не появятся буквы **Pw Er AM** (или FM) 4.0W или др. Используйте кнопки UP (9) или DN (10), чтобы выбрать нужное значение, и нажмите кнопку PTT (21), чтобы подтвердить и сохранить настройки.

8. Кнопка DW

Эта кнопка позволяет автоматически, поочередно отслеживать 2 выбранных канала. Чтобы выбрать 1 канал, используйте клавиши UP (9) или DN (10). Чтобы включить функцию DW, отрегулируйте систему шумоподавления до пропадания звука в динамике, затем нажмите и удерживайте кнопку DW в течение 2 секунд, чтобы на дисплее появилась надпись **DW**. После этого выберите 2 канал, нажимая кнопки UP (9) или DN (10), снова нажмите и удерживайте кнопку DW 2 секунды. После этого будет включена функция DW и на дисплее будут указываться 2 выбранных канала. На дисплее будет отображаться надпись **DW**. Когда появится сигнал на одном из каналов, прослушивание остановится, чтобы вы могли прослушать входящий сигнал, после прекращения сигнала прослушивание возобновится. Можно работать на любом канале простым нажатием на кнопку передачи PTT (21). Если в течение 5 секунд не будет передачи, снова начнётся поочередное прослушивание каналов. Чтобы выйти из этого режима, дважды нажмите кнопку передачи PTT (21).

9. Кнопка UP

Краткое нажатие на кнопку переключает каналы в сторону увеличения номера на 1, длительное нажатие переключает на 10 каналов больше каждый раз.

10. Кнопка DN

Аналогична кнопке UP, но переключает каналы в сторону уменьшения.

11. Кнопка LC

Короткое нажатие на кнопку LC автоматически переключает трансивер на последний используемый на передаче канал.

12. Встроенный громкоговоритель

13. Разъем для подключения автомобильного адаптера

14. Встроенный микрофон

15. Кнопка вызова аварийного канала EM

Нажатие на кнопку приведет к быстрому переключению на аварийный канал, сначала на 9, при повторном нажатии на 19. Нажмите кнопку еще раз для возврата на свой канал.

16. Кнопка включения речевого процессора SP

ESP – это отличительная особенность некоторых СВ радиостанций INTEK.

Это электронная обработка сигнала, позволяющая усилить и очистить звуковой сигнал. Для правильной работы система ESP должна быть включена у обоих корреспондентов. Второе поколение ESP позволяет использовать эту функцию только на приём, только на передачу или в обе стороны.

Для включения функции ESP на передачу:

Нажмите 1 раз на кнопку SP, на дисплее появятся буквы ESP A.

Для включения функции ESP на приём:

Нажмите ещё раз на кнопку SP, на дисплее появятся буквы ESP E.

Для включения функции ESP на приём и передачу:

Нажмите ещё раз на кнопку SP, на дисплее появятся буквы ESP C E.

Чтобы отключить функцию ESP, нажмите кнопку SP ещё 1 раз.



Модуляция без ESP



Модуляция с ESP

17. Кнопка LOCK (Блокировка клавиатуры).

Нажмите кнопку LOCK, чтобы включить или выключить блокировку клавиатуры. При включенном режиме на экране отображается значок LOCK.

18. Кнопка SCAN (сканирование).

Поверните регулятор шумоподавителя по часовой стрелке, чтобы убрать шум, иначе функция автоматического сканирования не включится. Нажмите кнопку SCAN, чтобы запустить процесс сканирования.

Кнопками UP или DN можно задать направление сканирования.

Сканирование работает по всем сеткам. При включении режима сканирования на экране отобразится значок SCAN.

19. Кнопка LIGHT

Нажмите кнопку LIGHT, чтобы включить подсветку, нажмите ещё раз, чтобы выключить. Выберите желаемый уровень подсветки так, как показано в пункте 7 выше.

20. Кнопка ME

Запись каналов в ячейки памяти (M1-M8)

Используйте кнопки UP или DN, чтобы выбрать канал, который необходимо запомнить. Нажмите и удерживайте кнопку ME 3 секунды, чтобы появилась надпись на экране (E). Затем кнопками UP или DN выберите номер от 1 до 8, чтобы запомнить под этим номером выбранный канал. Для подтверждения нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ 2 секунды, чтобы на дисплее появился записанный канал. Все характеристики канала (частота, модуляция, номер канала, мощность) будут сохранены.

Вызов сохраненного канала из памяти

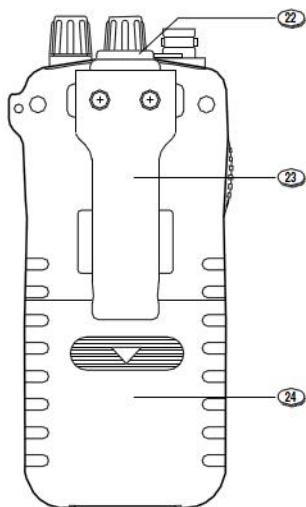
Коротко нажмите кнопку ME, чтобы стали доступны записанные каналы. На дисплее появится порядковый номер (M1-M8), кнопками UP или DN выберите нужный номер. Нажмите кнопку ME снова, чтобы выйти из этого режима.

21. Кнопка PTT

Нажмите и держите кнопку PTT, чтобы работать на передачу. Говорите в микрофон нормальным разборчивым голосом на расстоянии 5 см от корпуса трансивера. На дисплее появятся буквы TX. После окончания передачи отпустите кнопку PTT. Трансивер перейдет в режим приема сигнала автоматически.

Внимание: во время работы на передачу не держитесь за антенну! НИКОГДА НЕ РАБОТАЙТЕ НА ПЕРЕДАЧУ БЕЗ ПОДКЛЮЧЕННОЙ АНТЕННЫ!

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



22. Разъём для наушника/зарядного устройства

В него подключается наушник либо зарядное устройство. Используйте только зарядное устройство, входящее в комплект поставки! Использование неоригинальных устройств приведет к поломке трансивера и лишению гарантии. Убавляйте громкость звука перед подключением внешних наушников.

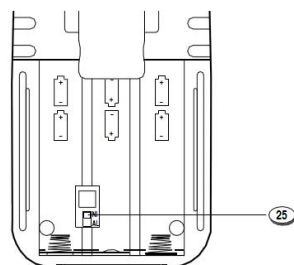
23. Клипса для крепления на поясе

24. Крышка батарейного отсека

Откройте крышку для установки батарей.

25. Переключатель выбора типа батарей

Переключатель выбора типа батарей находится внутри батарейного отсека. Установите его в положение **Ni** при использовании аккумуляторов. Установите его в положение **AL** при использовании обычных батарей.



ВНИМАНИЕ! Никогда не пытайтесь открыть корпус трансивера. Внутри нет обслуживаемых деталей. Самостоятельное вмешательство в схему трансивера может привести к поломке трансивера и лишает гарантии. При необходимости ремонта трансивера обратитесь в авторизованный сервис-центр.

УСТАНОВКА И ПРОВЕРКА БАТАРЕЙ

Снимите крышку (24) батарейного отсека, установите переключатель выбора типа батарей (25) в правильное положение (**AL** – при использовании обычных батарей, **Ni** – при использовании аккумуляторов) и вставьте 6 батарей типа AA, соблюдая полярность (!), включите трансивер и проверьте уровень заряда батарей, отображаемый на экране: 4 деления – полный заряд, 3 деления – норма, 2 деления – половина заряда, 1 деление – батареи разряжены. Если уровень заряда не отобразился на экране, зарядите или замените батареи на новые.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ

При выключенной станции подсоедините к разъёму 22 зарядное устройство, поставляемое в комплекте, затем подключите его к сети переменного тока 220 Вольт. Для получения максимальной

долговечности аккумуляторов заряжайте их только после полной разрядки. Время зарядки зависит от ёмкости, и занимает примерно 12 часов на 1 комплект аккумуляторов ёмкостью 1200-1500 мА/ч. После окончания зарядки отсоедините адаптер зарядного устройства от сети 220 Вольт и затем отключите его от трансивера.

ВНИМАНИЕ!

Допускается заряжать только Ni-MH или Ni-CD аккумуляторы.

Не заряжайте обычные батарейки, иначе они взорвутся внутри трансивера.

Не заряжайте аккумуляторы более 13-14 ч.

Переключатель выбора типа батарей (25) должен быть установлен в положение Ni.

Всегда отключайте трансивер перед началом зарядки аккумуляторов.

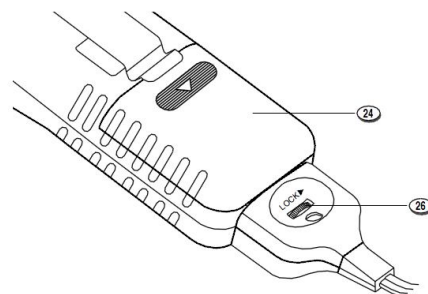
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К АВТОМОБИЛЬНОМУ АДАПТЕРУ (CAR-520)

Радиостанцию можно использовать в качестве автомобильной, подсоединив к ней адаптер CAR-520 (входит в комплект поставки). Для этого:

1. Отсоедините штатную антенну.
2. Откройте крышку батарейного отсека (24) и удалите батарейки, по крайней мере, одну из них. Питание будет подаваться через автомобильный адаптер.
3. В разъём внизу трансивера подключите адаптер, затяните винт (26). Не прилагайте больших усилий при затягивании винта.
4. Вставьте разъём в прикуриватель.
5. Подсоедините внешнюю антенну (в комплект не входит) к разъёму адаптера.

Примечание. Во время работы корпус адаптера может нагреваться.

ВНИМАНИЕ! При подключении автомобильного адаптера батареи (по крайней мере одна) должны быть удалены из батарейного отсека, в противном случае они могут взорваться и повредить трансивер. Данный случай не является гарантийным.



ВКЛЮЧЕНИЕ РОССИЙСКОЙ/ПОЛЬСКОЙ СЕТКИ ЧАСТОТ

Выключить трансивер. Нажать и удерживая кнопку МЕНЮ включить трансивер. Текущий частотный план отобразится на экране. Кнопками UP или DN выберите нужный частотный план (RU). Достаточно одного нажатия на кнопку МЕНЮ, чтобы подтвердить и сохранить настройки. Для переключения в “нули” или “-5кГц” нужно выбрать режим PL.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантия на оборудование составляет 12 месяцев с момента продажи. В течение гарантийного срока эксплуатации в случае отказа радиостанции

владелец имеет право на бесплатный ремонт только по предъявлению заполненного гарантийного талона. Гарантия предоставляется на устранение всех неисправностей радиостанции, при условии, что она не подвергалась модификации, несанкционированному ремонту, неправильному использованию или механическому повреждению.

Не подлежат гарантийному ремонту изделия со следующими дефектами:

- наличие внешних и внутренних повреждений аппаратуры;
- наличие следов некачественного ремонта;
- воздействие высокой температуры, химикатов, бытовых насекомых, попаданием в аппаратуру жидкости;
- включение радиостанции на передачу без антенны, или работа на несогласованную нагрузку;
- повреждение цепей питания из-за неправильного подключения, неисправности или несоответствия напряжения бортовой сети автомобиля или при неправильном подключении полярности источника питания;
- по причинам, возникшим в процессе некачественной установки, освоения, модификации или несоблюдением правил эксплуатации.

Гарантийные условия не распространяются на:

Шнуры питания, гарнитур, микрофоны, соединительные и ВЧ кабели, и другие узлы, имеющие естественно ограниченный период эксплуатации.

Претензии принимаются по месту нахождения Продавца. Все расходы по транспортировке оборудования радиосвязи в сервис-центр Продавца оплачиваются владельцем радиостанции самостоятельно.

При невозможности произвести гарантийный ремонт в указанный срок Продавец обязуется заменить радиостанцию на аналогичную по согласованию с покупателем и бесплатно выдать разрешение уполномоченного органа на право эксплуатации, при условии обязательного возврата старого разрешения.

Гарантии продавца ограничены стоимостью радиостанции и не охватывают любые другие убытки или расходы покупателя, вытекающие из неисправности радиооборудования. Послегарантийный ремонт осуществляется за счет покупателя.

Гарантийное обслуживание не производится в том случае, если оборудование повреждено в результате неправильной эксплуатации, транспортировки, хранения или имеет повреждения корпуса, серийного номера, пломб производителя или продавца.

Фирма снимает с себя обязательства по гарантийному обслуживанию также в случае вскрытия и ремонта оборудования частными лицами и организациями, не имеющими на это официального разрешения от производителя или ТОО «CB Star».

Модель радиостанции **Intek H-520Plus**

Серийный номер: _____

Подпись продавца: _____

Дата продажи: _____

Штамп продавца: _____